



359409-001 ML

2014-11



ENGLISH

**Limited Warranty
for Model 3200 S-ICD Programmer**

Boston Scientific Corporation (the “Company”) will provide a 2 year Limited Warranty, starting on the date of purchase or delivery, whichever is earlier, on the Model 3200 S-ICD Programmer if it fails to function within normal specifications due to defects in materials or workmanship during the specified warranty period.

If the purchaser complies with the Terms and Conditions for the Model 3200 S-ICD Programmer and the Model 3200 S-ICD Programmer is covered by this Limited Warranty, the Company will issue a warranty credit equal to the purchase price of the original Model 3200 S-ICD Programmer or the replacement Model 3200 S-ICD Programmer, whichever is less, to the hospital purchasing the replacement Model 3200 S-ICD Programmer upon receipt of the purchase order for the replacement Model 3200 S-ICD Programmer.

Terms and Conditions

1. This warranty applies only to the original purchaser of the Model 3200 S-ICD Programmer.
2. The Model 3200 S-ICD Programmer must be returned to Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA for analysis prior to any warranty credit being issued.

When returning the Model 3200 S-ICD Programmer, please contact your Boston Scientific representative.

3. The Company will inspect the Model 3200 S-ICD Programmer and determine whether a warranty credit is due. The Company will not accept warranty claims for induced damage including but not limited to damage caused by dropping, crushing, or throwing.
4. All Model 3200 S-ICD Programmers returned to the Company become the Company’s property.
5. Failure to return the Model 3200 S-ICD Programmer eliminates any rights to a warranty credit.

6. The Model 3200 S-ICD Programmer must be returned and received by Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA by the second anniversary of the warranty start date.

Other Disclosures

All relevant performance complaints must be submitted to Boston Scientific Technical Services.

The Company will not be liable for any damages, whether direct, consequential, or incidental, caused by defects, failures, or malfunctions of the Model 3200 S-ICD Programmer, whether such a claim is based on warranty, contract, tort, or otherwise.

THIS LIMITED WARRANTY REPRESENTS THE ENTIRE OBLIGATION OF THE COMPANY AND IS MADE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The Company does not warrant the suitability of the Model 3200 S-ICD programmer or a pulse generator system for any specific patient since fitness for use is a medical decision.

END-USER LICENSE AGREEMENT

The programs, software and documentation (“Programs”) included with the Model 3200 S-ICD Programmer are provided to you by the Company for use only on the terms specified in this end-user license agreement (“License Agreement”). This license authorizes limited use of the Programs, which contain confidential and proprietary information of the Company or its licensors, and imposes restrictions affecting use of the related documentation and hardware. By using the Model 3200 S-ICD Programmer, you agree to the terms of this License Agreement.

LICENSE: The Company hereby grants to you, as a purchaser or user of the Model 3200 S-ICD Programmer, a personal, nonexclusive license to use the Programs only for the purpose intended (as expressed in literature published for use with the Model 3200 S-ICD Programmer) subject to the terms of this License:

- a. The Programs, and all copies of the Programs, in whole or in part, remain the property of the Company or its licensors.**

Unless expressly provided by this license agreement you agree not to:

- b. assign any of your rights under this License Agreement to a third party;
- c. modify, copy or sell the Programs or related documentation;
- d. rent, lease, license, transfer, or otherwise provide or disclose the Programs or related documentation to any third party;
- e. translate the Programs or related documentation, or convert the Programs to another programming language;
- f. decompile, disassemble, or otherwise attempt to reverse engineer the Programs.

United States Only:

In the United States, this warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

In the USA:

Manufacturer
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

In Canada:

Manufacturer
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

In other regions:

Manufacturer
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Authorized representative in the
European Community
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

In Australia and New Zealand:

Manufacturer
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Authorized representative in the European
Community
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

Australian Sponsor Address
Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666



PORTUGUÊS DO BRASIL

Garantia Limitada para o Programador S-ICD Modelo 3200

A Boston Scientific Corporation (a “Empresa”) fornecerá uma Garantia Limitada de 2 anos, a partir da data da compra ou entrega, o que ocorrer primeiro, para o Programador S-ICD Modelo 3200 se ele não funcionar dentro das especificações normais devido a defeitos de material ou de fabricação durante o período de garantia especificado.

Se o comprador estiver em conformidade com os Termos e Condições para o Programador S-ICD Modelo 3200 e o Programador S-ICD Modelo 3200 estiver coberto por esta Garantia Limitada, a Empresa emitirá um crédito de garantia igual ao preço de compra do Programador S-ICD Modelo 3200 original ou do Programador S-ICD Modelo 3200 de substituição, o que for menor, para o hospital que está comprando o Programador S-ICD Modelo 3200 de substituição após o recebimento da ordem de compra para o Programador S-ICD Modelo 3200 de substituição.

Termos e Condições

1. Esta garantia se aplica somente ao comprador original do Programador S-ICD Modelo 3200.
2. O Programador S-ICD Modelo 3200 deve ser devolvido para a Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA para análise antes que qualquer garantia de crédito seja emitida.
Ao devolver o Programador S-ICD Modelo 3200, entre em contato com seu representante da Boston Scientific.
3. A Empresa inspecionará o Programador S-ICD Modelo 3200 e determinará se um crédito de garantia deve ser emitido. A Empresa não aceitará reclamações de garantia para danos induzidos incluindo mas não limitado a danos causados por queda, esmagamento ou arremesso.
4. Todos os Programadores S-ICD Modelo 3200 devolvidos para a Empresa se tornam propriedade da Empresa.

5. A não devolução do Programador S-ICD Modelo 3200 elimina qualquer direito a um crédito de garantia.
6. O Programador S-ICD Modelo 3200 deve ser devolvido e recebido pela Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA até o segundo aniversário da data de início da garantia.

Outras Disposições

Todas as reclamações de desempenho relevantes devem ser enviadas para a Assistência Técnica da Boston Scientific.

A Empresa não poderá ser responsabilizada por quaisquer danos, sejam eles diretos, consequentes ou incidentais, causados por defeitos, falhas ou mau funcionamento do Programador S-ICD Modelo 3200, seja essa alegação baseada em garantia, contrato, responsabilidade civil ou outro.

ESTA GARANTIA LIMITADA REPRESENTA TODAS AS OBRIGAÇÕES DA EMPRESA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM EM PARTICULAR. A Empresa não garante a adequação do Programador S-ICD Modelo 3200 ou um sistema de gerador de pulsos para qualquer paciente específico, pois a aptidão de uso é uma decisão médica.

ACORDO DE LICENÇA DO USUÁRIO FINAL

Os programas, software e documentação (“Programas”) incluídos com o Programador S-ICD Modelo 3200 são fornecidos a você pela Empresa para uso somente nos termos especificados neste acordo de licença do usuário final (“Acordo de Licença”). Esta licença autoriza o uso limitado de Programas, que contêm informações confidenciais e de propriedade da Empresa ou de seus licenciadores e impõe restrições que afetam o uso da documentação e hardware relacionados. Ao usar o Programador S-ICD Modelo 3200, você concorda com os termos deste Acordo de Licença.

LICENÇA: A Empresa concede a você, como um comprador ou usuário do Programador S-ICD Modelo 3200, uma licença pessoal, não exclusiva para usar os Programas somente para a finalidade pretendida (conforme expressa na literatura para uso com o Programador S-ICD Modelo 3200) sujeita aos termos desta Licença:

- a. os Programas, e todas as cópias dos Programas, no todo ou em parte, permanecem propriedade da Empresa e seus licenciadores.**

Salvo disposição expressa por este acordo de licença, você concorda em não:

- b. ceder nenhum de seus direitos sob este Acordo de Licença para um terceiro;
- c. modificar, copiar ou vender os Programas ou documentação relacionada;
- d. alugar, arrendar, licenciar, transferir ou fornecer ou divulgar os Programas ou documentação relacionada a terceiros;

- e. traduzir os Programas ou documentação relacionada, ou converter os Programas para outra linguagem de programação;
- f. descompilar, desmontar ou tentar fazer engenharia reversa dos Programas.

Somente Estados Unidos:

Nos Estados Unidos, esta garantia confere a você direitos específicos, podendo também incluir outros direitos, que variam de acordo com o estado.

Fabricante
Cardiac Pacemakers, Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

ČEŠTINA

Omezená záruka pro programátor S-ICD model 3200

Společnost Boston Scientific Corporation („společnost“) poskytne dvouletou omezenou záruku začínající dnem nákupu nebo dodání, podle toho, která skutečnost nastane dřív, na programátor S-ICD model 3200, pokud dojde k selhání jeho funkčnosti v normální toleranci z důvodu vad materiálu nebo vyhotovení během stanovené záruční lhůty.

Dodrží-li kupující podmínky pro programátor S-ICD model 3200 a pokud se tato omezená záruka vztahuje na programátor S-ICD model 3200, společnost vydá záruční kredit ve výši plné kupní ceny původního programátoru S-ICD model 3200 nebo náhradního programátoru S-ICD model 3200, podle toho, která cena je nižší, a to nemocnici, která náhradní programátor S-ICD model 3200 kupuje, po přijetí objednávky na náhradní programátor S-ICD model 3200.

Podmínky

1. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího programátoru S-ICD model 3200.
2. Programátor S-ICD model 3200 musí být vrácen na adresu Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA, aby bylo možné před vydáním jakéhokoli záručního kreditu provést analýzu.
Při vrácení programátoru S-ICD model 3200 se obraťte na svého zástupce společnosti Boston Scientific.
3. Společnost přezkoumá programátor S-ICD model 3200 a určí případný nárok na záruční kredit. Společnost nepřijme žádné nároky na záruku v případě vyvolaných škod, mimo jiné včetně škod způsobených pádem, rozmáčknutím nebo házením.
4. Všechny programátory S-ICD model 3200 vrácené společnosti se stávají majetkem společnosti.

5. V případě, že programátor S-ICD model 3200 nevrátíte, nárok na záruční kredit zaniká.
6. Programátor S-ICD model 3200 musí být vrácen a přijat na adrese Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA, a to do dvou let od data počátku záruční lhůty.

Další informace

Všechny relevantní stížnosti ohledně výkonu je třeba ohlásit oddělení technické podpory společnosti Boston Scientific.

Společnost nenesse odpovědnost za žádné škody přímé, následné nebo náhodné, způsobené závadami, poruchou nebo selháními programátoru S-ICD model 3200, ať už je nárok na náhradu takové škody založen na záruce, smlouvě, porušení práva nebo jinak.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE VEŠKERÝ ZÁVAZEK SPOLEČNOSTI A JE UČINĚNA NAMÍŠTO JAKÉKOLI JINÉ ZÁRUKY, AŤ UŽ VÝSLOVNĚ NEBO ODVOZENĚ, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. Společnost neručí za vhodnost programátoru S-ICD model 3200 nebo systému generátoru pulsů pro jakéhokoli konkrétního pacienta, neboť vhodnost použití je předmětem lékařského rozhodnutí.

LICENČNÍ SMLOUVA PRO KONEČNÉHO UŽIVATELE

Programy, software a dokumentace („programy“), které jsou součástí dodávky programátoru S-ICD model 3200 vám společnost poskytuje pouze pro použití v souladu s podmínkami uvedenými v této licenční smlouvě pro konečného uživatele („licenční smlouva“). Tato licence umožňuje omezené používání programů, které obsahují důvěrné a soukromé informace o společnosti nebo majitelích její licence, a ukládá omezení mající vliv na používání související dokumentace a hardwaru. Používáním programátoru S-ICD model 3200 vyjadřujete svůj souhlas s podmínkami této licenční smlouvy.

LICENCE: Společnost vám, jakožto kupujícímu nebo uživateli programátoru S-ICD model 3200, tímto uděluje osobní nevýhradní licenci k užívání těchto programů pouze pro stanovený účel (jak je uvedeno v literatuře zveřejněné pro používání programátoru S-ICD model 3200) za podmínek stanovených touto licencí:

- a. **Programy a všechny kopie programů, ať už pořízené zcela nebo zčásti, zůstávají vlastnictvím společnosti nebo majitelů její licence.**

Pokud tak není výslovně touto licencí povoleno, souhlasíte s tím, že nebudete:

- b. postupovat žádné z vašich práv, udělených podle této licenční smlouvy, třetí straně;
- c. upravovat, kopírovat nebo prodávat programy či k nim se vztahující dokumentaci;

- d. propůjčovat, pronajímat, převádět či jinak poskytovat nebo odhalovat programy či k nim se vztahující dokumentaci jakékoliv třetí straně;
- e. překládat programy nebo k nim se vztahující dokumentaci anebo převádět tyto programy do jiného programovacího jazyka;
- f. zpětně překládat, rozkládat nebo jinak se pokoušet o zpětné rozklíčování programů.

Pouze USA:

V USA vám tato záruka poskytuje určitá práva. Rovněž vám mohou být přiznána další práva, která mohou být v různých zemích různá.

Výrobce
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



DANSK

Begrænset garanti for Model 3200 S-ICD-programmeringsenhed

Boston Scientific Corporation ("virksomheden") yder en begrænset garanti på 2 år, der begynder på datoen for købet eller leveringen, hvad der måtte komme først, på Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, hvis den ikke fungerer iht. de normale specifikationer pga. defekter, hvad angår materiale eller fremstilling, i den angivne garantiperiode.

Hvis køberen overholder vilkår og betingelser for Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, og Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden er omfattet af denne begrænsede garanti, foretager virksomheden en garantikreditering svarende til købsprisen på den oprindelige Model 3200 S-ICD-programmeringsenhed eller erstatningsenheden for Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, hvad der end måtte være mindst, til det hospital, der står for købet af erstatningsenheden for Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, ved modtagelse af indkøbsordren på erstatningsenheden for Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden.

Vilkår og betingelser

1. Denne garanti gælder for det oprindelige køb af Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden.
2. Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden skal returneres til Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA til analyse, før der udstedes en garantikreditering.
Ved returnering af Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden skal du kontakte din Boston Scientific-repræsentant.
3. Virksomheden inspicerer Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden for at bestemme, om den er kvalificeret til en garantikreditering. Virksomheden godtager ikke garantikrav for påførte skader, herunder, men ikke begrænset til, skader der er opstået ved tab af, knusning af eller kast med enheden.
4. Alle Model 3200 S-ICD-programmeringsenheder, der returneres til virksomheden, overgår til at være virksomhedens ejendom.

5. Hvis Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden ikke returneres, bortfalder enhver ret til en garantikreditering.
6. Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden skal returneres til og modtages af Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA seneste på 2-årsdagen for garantiens startdato.

Yderligere offentliggørelser

Alle relevante funktionalitetsklager skal sendes til Boston Scientific Technical Services.

Virksomheden er ikke erstatningsansvarlig over for skader, hverken direkte skader, følgeskader eller hændelige skader, der skyldes defekter, fejl eller fejlfunktioner på Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, heller ikke selvom et erstatningskrav for sådanne skader er baseret på garanti, kontrakt, tort eller andet.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UDGØR VIRKSOMHEDENS SAMLEDE FORPLIGTELSE OG STILLES I STEDET FOR ANDRE GARANTIER, UANSET OM DE ER UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER OM SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Virksomheden stiller ikke garanti for egnetheden af Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden eller et impulsgeneratorsystem til en specifik patient, da anvendelsesegnheden er en medicinsk beslutning.

SLUTBRUGERLICENSAFTALE

Programmerne, softwaren og dokumentationen ("programmer"), der følger med Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden, leveres til dig af virksomheden til brug udelukkende på de vilkår, der er angivet i nærværende slutbrugerlicensaftale ("licensaftale"). Denne licens giver ret til begrænset brug af programmerne, der indeholder fortrolige og ophavsretligt beskyttede oplysninger tilhørende virksomheden eller dens licensgivere, og indebærer begrænsninger, der påvirker brugen af den relaterede dokumentation og hardware. Ved at bruge Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden accepterer du vilkårene i nærværende licensaftale.

LICENS: Virksomheden giver dig hermed – som køber eller bruger af Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden – en personlig, ikke-eksklusiv licens til at bruge programmerne udelukkende til det tiltænkte formål (som angivet i den dokumentation, der er udgivet til brug med Model 3200 S-ICD-programmeringsenheden) iht. vilkårene for denne licens:

- a. **Programmerne, og alle kopier af programmer, helt eller delvist, forbliver virksomhedens og dens licensgiveres ejendom.**

Medmindre det er udtrykkeligt angivet i nærværende licensaftale, erklærer du dig enig i, at du ikke vil:

- b. videregive nogen af dine rettigheder iht. nærværende licens til tredjepart;

- c. ændre, kopiere eller sælge programmerne eller relateret dokumentation;
- d. udleje, lease, licensere, overføre eller på anden vis give eller vise programmerne eller relateret dokumentation til tredjepart;
- e. oversætte programmerne eller relateret dokumentation eller konvertere programmerne til et andet programmeringssprog;
- f. dekompile, adskille eller på anden vis forsøge at foretage reverse engineering af programmerne.

Kun USA:

I USA giver denne garanti dig specifikke rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der kan variere fra stat til stat.

Producent
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Autoriseret repræsentant i den Europæiske Union
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

NEDERLANDS

Beperkte garantie voor S-ICD Programmer, model 3200

Boston Scientific Corporation (het „Bedrijf”) biedt een Beperkte garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop of levering, eender welke datum eerder valt, op de S-ICD Programmer, model 3200 indien deze niet binnen de normale specificaties functioneert wegens materiaal- en constructiedefecten binnen de aangegeven garantieperiode.

Indien de koper instemt met de Algemene voorwaarden voor de S-ICD Programmer, model 3200 en de S-ICD Programmer, model 3200 wordt gedekt door deze Beperkte garantie, verstrekt het Bedrijf, wanneer de bestelling van de vervangende S-ICD Programmer, model 3200 wordt ontvangen, een garantievergoeding gelijk aan de aankoopprijs van de oorspronkelijke S-ICD Programmer, model 3200 of de vervangende S-ICD Programmer, model 3200, eender welke prijs lager is, aan het ziekenhuis dat de vervangende S-ICD Programmer, model 3200 koopt.

Algemene voorwaarden

1. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper van de S-ICD Programmer, model 3200.
2. De S-ICD Programmer, model 3200 dient voor analyse te worden teruggezonden aan Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA voordat er garantievergoeding wordt verstrekt.
Neem voor het terugzenden van de S-ICD Programmer, model 3200 contact op met uw vertegenwoordiger van Boston Scientific.
3. Het Bedrijf inspecteert de S-ICD Programmer, model 3200 en bepaalt of er een garantievergoeding verschuldigd is. Het bedrijf accepteert geen garantievorderingen voor veroorzaakte schade, waaronder, maar niet beperkt tot, schade als gevolg van vallen, pletten of gooien.
4. Alle S-ICD Programmers, model 3200 worden na terugzending het eigendom van het Bedrijf.

5. Het niet terugzenden van de S-ICD Programmer, model 3200 sluit alle rechten op garantievergoeding uit.
6. De S-ICD Programmer, model 3200 dient binnen twee jaar na de begindatum van de garantie te worden teruggezonden aan en ontvangen door Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA.

Overige uitsluitingen

Alle relevante prestatieklachten dienen te worden ingediend bij de technische dienst van Boston Scientific.

Het Bedrijf is niet aansprakelijk voor enige schade, of het nu directe, incidentele of vervolgschade betreft, ten gevolge van defecten of storingen aan de S-ICD Programmer, model 3200 en ongeacht of een dergelijke eis tot schadevergoeding is gebaseerd op een garantie, overeenkomst, benadeling of op andere grond.

DEZE BEPERKTE GARANTIE OMVAT ALLE VERPLICHTINGEN DIE HET BEDRIJF HEEFT EN WORDT AFGEGEVEN IN PLAATS VAN ENIGE ANDERE GARANTIE, ONGEACHT OF DEZE EXPLICIET OF IMPLICIET IS, INCLUSIEF DE MARKTWAARDIGHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het Bedrijf waarborgt geenszins de geschiktheid van de S-ICD Programmer, model 3200 of een pulsgeneratorsysteem voor een bepaalde patiënt, daar de geschiktheid voor gebruik van het hulpmiddel een medische beslissing is.

LICENTIEOVEREENKOMST VOOR EINDGEBRUIKERS

De programma's, software en documentatie („Programma's”) die bij de S-ICD Programmer, model 3200 worden meegeleverd, worden uitsluitend conform de voorwaarden in deze licentieovereenkomst voor eindgebruikers („Licentieovereenkomst”) door het Bedrijf aan u verstrekt. Deze licentie autoriseert een beperkt gebruik van de Programma's, die vertrouwelijke en bedrijfseigen informatie van het Bedrijf en diens licentiehouders bevatten, en stelt beperkingen inzake het gebruik van de gerelateerde documentatie en hardware. Door de S-ICD Programmer, model 3200 te gebruiken, stemt u in met de voorwaarden van deze Licentieovereenkomst.

LICENTIE: Het Bedrijf verleent hierbij aan u, als koper of gebruiker van de S-ICD Programmer, model 3200, een persoonlijke, niet-exclusieve licentie voor het gebruik conform het beoogde doel van de Programma's (zoals aangegeven in de literatuur die is uitgegeven voor gebruik met de Model 3200 S-ICD Programmer) conform de voorwaarden van deze Licentie:

- a. **De Programma's en alle kopieën van de Programma's, geheel of gedeeltelijk, blijven het eigendom van het Bedrijf of diens licentiehouders.**

Tenzij expliciet aangegeven in deze licentieovereenkomst, stemt u ermee in het volgende niet te doen:

- b. uw rechten conform deze Licentieovereenkomst overdragen aan een derde;
- c. de Programma's of daaraan gerelateerde documentatie wijzigen, kopiëren of verkopen;
- d. de Programma's of daaraan gerelateerde documentatie aan een derde verhuren, leasen, licentiëren, overdragen of anderszins verstrekken;
- e. de Programma's of daaraan gerelateerde documentatie vertalen, of de Programma's omzetten naar een andere programmeertaal;
- f. de Programma's decompileren, demonteren of anderszins onderwerpen aan reverse engineering.

Alleen voor de Verenigde Staten:

In de Verenigde Staten verleent deze garantie u specifieke rechten, en u kunt mogelijk over andere rechten beschikken, die variëren van staat tot staat.

Fabrikant
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



FRANÇAIS

Garantie limitée pour Programmeur S-ICD modèle 3200

Boston Scientific Corporation (la « Société ») fournira une garantie limitée de 2 ans, à compter de la date d'achat ou de livraison, la date la plus proche étant retenue, sur le programmeur S-ICD modèle 3200 s'il ne fonctionne pas selon les spécifications normales en raison de défauts de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée.

Si l'acheteur se conforme aux Termes et conditions du programmeur S-ICD modèle 3200 et que ce dernier est couvert par la garantie limitée, la Société émettra un crédit au titre de la garantie égal au prix d'achat du programmeur S-ICD modèle 3200 d'origine ou de remplacement, selon le montant le moins élevé, à l'hôpital achetant le programmeur S-ICD modèle 3200 de remplacement à réception du bon de commande pour le programmeur de remplacement.

Termes et conditions

1. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine du programmeur S-ICD modèle 3200.
2. Un crédit au titre de la garantie ne pourra être émis qu'après que le programmeur S-ICD modèle 3200 aura été retourné à Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA pour analyse.
Lors du retour du programmeur S-ICD modèle 3200, veuillez contacter le représentant Boston Scientific.
3. La Société inspectera le programmeur S-ICD modèle 3200 et déterminera si un crédit au titre de la garantie est dû. La Société n'acceptera aucune réclamation au titre de la garantie pour dommage provoqué y compris, sans s'y limiter, les dommages dus à une chute, un écrasement ou un lancement.
4. Tous les programmeurs S-ICD modèle 3200 retournés à la Société deviennent la propriété de la Société.

5. Si le programmeur S-ICD modèle 3200 n'est pas retourné, tous les droits à un crédit au titre de la garantie sont supprimés.
6. Le programmeur S-ICD modèle 3200 doit être retourné et reçu par Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA avant le deuxième anniversaire de la date de début de la garantie.

Autres divulgations

Toutes les réclamations pertinentes concernant la performance doivent être soumises aux services techniques Boston Scientific.

La Société décline toute responsabilité concernant des dommages directs, indirects ou consécutifs dus à des défauts, des défaillances ou des dysfonctionnements du programmeur S-ICD modèle 3200, sur base de la garantie, d'un contrat, d'une responsabilité délictuelle ou autre.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REPRÉSENTE L'INTÉGRALITÉ DE L'OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ ET SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La Société Boston Scientific ne garantit pas que le programmeur S-ICD modèle 3200 ou un générateur d'impulsions sera approprié chez des patients spécifiques, l'adéquation à un usage particulier relevant d'une décision médicale.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

Les programmes, les logiciels et la documentation (« Programmes ») inclus avec le programmeur S-ICD modèle 3200 vous sont fournis par la Société uniquement pour une utilisation conforme aux termes spécifiés dans ce contrat de licence d'utilisateur final (« Contrat de licence »). Cette licence autorise une utilisation limitée des Programmes, contenant des informations confidentielles et exclusives de la Société ou de ses concédants, et impose des restrictions affectant l'utilisation du matériel et de la documentation connexes. En utilisant le programmeur S-ICD modèle 3200, vous acceptez les termes de ce Contrat de licence.

LICENCE : Par le présent document, la Société vous accorde, en tant qu'acheteur ou utilisateur du programmeur S-ICD modèle 3200, une licence personnelle, non-exclusive d'utilisation des Programmes, uniquement aux fins prévues (comme exprimé dans les documents publiés pour utilisation avec le programmeur S-ICD modèle 3200) dans le cadre des termes de cette licence :

- a. **Les Programmes, et toutes les copies des Programmes, en intégralité ou partiellement, demeurent la propriété de la Société ou de ses concédants.**

Sauf disposition contraire expresse dans ce contrat de licence, vous acceptez :

- b. de n'attribuer aucun de vos droits au titre de ce Contrat de licence à un tiers ;
- c. de ne pas modifier, copier ou vendre les Programmes ou la documentation connexe ;
- d. de ne pas louer, prêter, accorder une licence, transférer ou fournir ou divulguer d'une autre manière les Programmes, ou la documentation connexe, à un tiers ;
- e. de ne pas traduire les Programmes, ou la documentation connexe, de ne pas convertir les Programmes dans un autre langage de programmation ;
- f. de ne pas décompiler, désassembler ou essayer d'une autre manière de reconstituer la logique des produits des programmes.

États-Unis uniquement :

Aux États-Unis, cette garantie vous octroie des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits, variables d'un État à l'autre.

Au Canada :

Fabricant
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

Dans les autres régions :

Fabricant
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Représentant autorisé dans la Communauté européenne

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

DEUTSCH

Beschränkte Garantie für das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200

Boston Scientific Corporation (im Folgenden „Unternehmen“) gewährt für das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 eine Beschränkte 2-Jahres-Garantie ab dem Datum des Erwerbs bzw. der Auslieferung (je nachdem, welches Datum früher liegt). Diese Beschränkte Garantie wird wirksam, wenn das Programmiergerät Modell 3200 innerhalb der festgelegten Garantiezeit aufgrund eines Fehlers in Material oder Verarbeitung nicht innerhalb seiner normalen Spezifikationen arbeiten sollte.

Sofern der Käufer die Geschäftsbedingungen für das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 erfüllt und das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 unter diese Beschränkte Garantie fällt, erteilt das Unternehmen dem Krankenhaus, das ein Ersatz-S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 bestellt, bei Eingang der Bestellung für das Ersatz-S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 eine Garantiegutschrift in Höhe des Kaufpreises für das ursprüngliche S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 bzw. in Höhe des Kaufpreises für das Ersatz-S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 (je nachdem, welcher Betrag geringer ist).

Geschäftsbedingungen

1. Diese Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer des S-ICD-Programmiergeräts Modell 3200 gewährt.
2. Vor Erteilung einer Garantiegutschrift muss das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 zur Analyse an Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA zurückgesendet werden.
Wenden Sie sich an Ihren Boston Scientific-Vertreter, wenn Sie das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 zurücksenden möchten.
3. Das Unternehmen überprüft das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 und entscheidet, ob eine Garantiegutschrift erteilt wird. Das Unternehmen akzeptiert keine Garantieansprüche, wenn der Schaden auf Fremdeinwirkung (z. B. durch Sturz, Quetschen oder Wurf) zurückzuführen ist.
4. Alle an das Unternehmen zurückgesendeten S-ICD-Programmiergeräte Modell 3200 gehen in das Eigentum des Unternehmens über.

5. Wird das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 nicht zurückgesendet, entsteht keinerlei Anspruch auf eine Garantiegutschrift.
6. Das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 muss spätestens am zweiten Jahrestag des Anfangsdatums der Garantie an Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA zurückgesendet worden und dort eingegangen sein.

Weitere Bekanntmachungen

Alle Reklamationen hinsichtlich des Leistungsverhaltens sind an den Technischen Service von Boston Scientific zu richten.

Das Unternehmen ist nicht haftbar für direkte, nachfolgende oder zufällige Schäden aufgrund von Mängeln, Ausfällen oder Fehlfunktionen des S-ICD-Programmiergeräts Modell 3200, gleich, ob ein solcher Anspruch auf einer Garantie, einem Vertrag, einer außervertraglichen Vereinbarung oder Sonstigem beruht.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE REPRÄSENTIERT DIE VOLLSTÄNDIGE VERPFLICHTUNG DER UNTERNEHMENS UND STEHT ANSTELLE JEGLICHER AUSDRÜCKLICHEN ODER INDIREKTEN ANDEREN GARANTIE EINSCHLIESSLICH GARANTIEEN AUF HANDELSÜBLICHE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Das Unternehmen garantiert nicht, dass das S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 oder ein Aggregat-System für einen bestimmten Patienten geeignet ist, da die Gebrauchstauglichkeit eine medizinische Entscheidung darstellt.

ENDANWENDER-LIZENZVEREINBARUNG

Die mit dem S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 mitgelieferte(n) Programme, Software und Dokumentation (im Folgenden „Programme“) werden Ihnen vom Unternehmen für die ausschließliche Verwendung in Übereinstimmung mit den in dieser Endanwender-Lizenzvereinbarung (im Folgenden „Lizenzvereinbarung“) niedergelegten Bestimmungen bereitgestellt. Diese Lizenz berechtigt Sie zur eingeschränkten Nutzung der Programme, die vertrauliche und proprietäre Informationen des Unternehmens oder seiner Lizenzgeber enthalten, und erlegt der Nutzung der zugehörigen Dokumentation und Hardware gewisse Einschränkungen auf. Durch Verwendung des S-ICD-Programmiergeräts Modell 3200 erklären Sie Ihre Einwilligung in die Bestimmungen dieser Lizenzvereinbarung.

LIZENZ: Das Unternehmen räumt hiermit Ihnen als Käufer oder Anwender des S-ICD-Programmiergeräts Modell 3200 eine persönliche, nicht exklusive Lizenz zur Nutzung der Programme ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke (niedergelegt in der für die Verwendung mit dem S-ICD-Programmiergerät Modell 3200 veröffentlichten Literatur) unter den Bestimmungen dieser Lizenz ein:

- a. **Die Programme sowie sämtliche vollständigen oder auszugsweisen Kopien der Programme verbleiben im alleinigen Eigentum des Unternehmens oder seiner Lizenzgeber.**

Sofern in dieser Lizenzvereinbarung nicht ausdrücklich anders festgelegt willigen Sie ein, Folgendes zu unterlassen:

- b. Übertragung einzelner oder sämtlicher Ihnen aus dieser Lizenzvereinbarung zustehenden Rechte an eine dritte Partei;
- c. Modifizieren, Kopieren oder Verkaufen der Programme oder der zugehörigen Dokumentation;
- d. Vermietung, Mietkauf (Leasing), Lizenzierung, Übertragung oder anderweitige Bereitstellung oder Offenlegung der Programme oder der zugehörigen Dokumentation gegenüber einer beliebigen dritten Partei;
- e. Übersetzung der Programme oder der zugehörigen Dokumentation oder Übertragung der Programme in eine andere Programmiersprache;
- f. Dekompilierung, Disassemblierung oder anderweitige Versuche eines Reverse-Engineerings der Programme.

Nur in den USA:

In den USA räumt Ihnen diese Garantie spezifische Rechte ein, und möglicherweise besitzen Sie weitere, sich von Bundesstaat zu Bundesstaat unterscheidende Rechte.

Hersteller
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Gemeinschaft
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιορισμένη Εγγύηση για τον Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200

Η Boston Scientific Corporation (εφεξής η «Εταιρία») παρέχει Περιορισμένη Εγγύηση 2 ετών, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο, για τον Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200, εάν δεν λειτουργήσει σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές λόγω ελαττωμάτων στα υλικά και στην κατασκευή κατά τη διάρκεια της καθορισμένης περιόδου ισχύος της εγγύησης.

Εάν ο αγοραστής συμμορφώνεται με τους Όρους και τις Προϋποθέσεις που ισχύουν για τον Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 και ο Προγραμματιστής S-ICD, Μοντέλο 3200 καλύπτεται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση, η εταιρία θα εκδώσει πίστωση εγγύησης, η αξία της οποίας θα ανέρχεται στο ποσό της τιμής αγοράς του αρχικού Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 ή του Προγραμματιστή S-ICD αντικατάστασης, Μοντέλο 3200, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο, για το νοσηλευτικό ίδρυμα που αγοράζει τον Προγραμματιστή S-ICD αντικατάστασης, Μοντέλο 3200 κατόπιν λήψης της εντολής αγοράς για τον Προγραμματιστή S-ICD αντικατάστασης, Μοντέλο 3200.

Όροι και Προϋποθέσεις

1. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200.
2. Ο Προγραμματιστής S-ICD, Μοντέλο 3200 πρέπει να επιστραφεί στη διεύθυνση Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA για ανάλυση πριν από την έκδοση οποιασδήποτε πίστωσης εγγύησης.

Κατά την επιστροφή του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Boston Scientific.

3. Η Εταιρία θα επιθεωρήσει τον Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 και θα αποφασίσει εάν απαιτείται η έκδοση πίστωσης εγγύησης. Η Εταιρία δεν θα κάνει δεκτές αξιώσεις εγγύησης για τυχόν ζημιές που έχουν προκληθεί από τον αγοραστή, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, ζημιών που έχουν προκληθεί λόγω πτώσης, σύνθλιψης ή ρίψης.

4. Όλοι οι Προγραμματιστές S-ICD, Μοντέλο 3200 που επιστρέφονται στην Εταιρία αποτελούν ιδιοκτησία της Εταιρίας.
5. Η μη επιστροφή του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 επιφέρει την απώλεια οποιουδήποτε δικαιώματος για πίστωση εγγύησης.
6. Ο Προγραμματιστής S-ICD, Μοντέλο 3200 πρέπει να επιστραφεί και να παραληφθεί στη διεύθυνση Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA εντός δύο ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγύησης.

Λοιπές Γνωστοποιήσεις

Όλα τα σχετικά παράπονα όσον αφορά την απόδοση πρέπει να υποβάλλονται στις Τεχνικές Υπηρεσίες της Boston Scientific.

Η Εταιρία δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές, άμεσες, αποθετικές ή θετικές, οι οποίες οφείλονται σε ελαττώματα, βλάβες ή δυσλειτουργίες του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200, ανεξάρτητα από το εάν η σχετική αξίωση απορρέει από εγγύηση, σύμβαση, εξωσυμβατική ευθύνη ή οποιαδήποτε άλλη αιτία.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΕΙ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η Εταιρία δεν εγγυάται την καταλληλότητα του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 ή συστήματος γεννήτριας ερεθισμάτων για οποιονδήποτε συγκεκριμένο ασθενή, καθώς η καταλληλότητα της χρήσης επαφίεται στην κρίση του ιατρού.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Τα προγράμματα, το λογισμικό και η τεκμηρίωση (εφεξής τα «Προγράμματα») που περιλαμβάνονται στη συσκευασία του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200 σας παρέχονται από την Εταιρία για χρήση μόνο υπό τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία άδειας χρήσης τελικού χρήστη (εφεξής η «Συμφωνία Άδειας Χρήσης»). Η παρούσα άδεια επιτρέπει την περιορισμένη χρήση των Προγραμμάτων, τα οποία περιέχουν εμπιστευτικές και αποκλειστικές πληροφορίες της Εταιρίας ή των δικαιωπαρόχων της, και επιβάλλει περιορισμούς στη χρήση της σχετικής τεκμηρίωσης και του υλικού εξοπλισμού. Με τη χρήση του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200, αποδέχεστε τους όρους της παρούσας Συμφωνίας Άδειας Χρήσης.

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: Με το παρόν, η Εταιρία παρέχει σε εσάς, ως αγοραστή ή χρήστη του Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200, προσωπική, μη αποκλειστική άδεια χρήσης για τη χρήση των Προγραμμάτων μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό (όπως προβλέπεται στο έντυπο υλικό που έχει δημοσιευτεί για χρήση με τον Προγραμματιστή S-ICD, Μοντέλο 3200) υπό τους όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης:

- α. Τα Προγράμματα και όλα τα αντίγραφα των Προγραμμάτων, εν όλω ή εν μέρει, παραμένουν στην ιδιοκτησία της Εταιρίας ή των δικαιωπαρόχων της.

Εκτός εάν προβλέπεται ρητώς στην παρούσα συμφωνία άδειας χρήσης, συμφωνείτε να μην προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες:

- β. εκχώρηση οποιουδήποτε από τα δικαιώματά σας βάσει της παρούσας Άδειας Χρήσης σε τρίτο μέρος·
- γ. τροποποίηση, αντιγραφή ή πώληση των Προγραμμάτων ή της σχετικής τεκμηρίωσης·
- δ. ενοικίαση, μίσθωση, παροχή άδειας χρήσης, μεταβίβαση ή παροχή ή αποκάλυψη με οποιονδήποτε άλλον τρόπο των Προγραμμάτων ή της σχετικής τεκμηρίωσης σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος·
- ε. μετάφραση των Προγραμμάτων ή της σχετικής τεκμηρίωσης ή μετατροπή των Προγραμμάτων σε άλλη γλώσσα προγραμματισμού·
- στ. αποσυμπίληση, αποσυναρμολόγηση ή οποιαδήποτε άλλη προσπάθεια ανάστροφης μηχανίκευσης των Προγραμμάτων.

Μόνο για τις Ηνωμένες Πολιτείες:

Στις Ηνωμένες Πολιτείες, με την παρούσα εγγύηση σας παραχωρούνται συγκεκριμένα δικαιώματα, ενώ ενδέχεται επίσης να ισχύουν και άλλα δικαιώματα, τα οποία ποικίλλουν από πολιτεία σε πολιτεία.

Κατασκευαστής
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

MAGYAR

Korlátozott jótállás a 3200-as modellszámú S-ICD programozóhoz

A Boston Scientific Corporation (a „Vállalat”) 2 éves korlátozott jótállást biztosít a vásárlás vagy a szállítás időpontjától kezdődően (amelyik a korábbi) a 3200-as modellszámú S-ICD programozóhoz, amennyiben anyag- vagy gyártási hiba miatt a normál műszaki jellemzőkkel nem működik a meghatározott jótállási időszak alatt.

Ha a vásárló betartja a 3200-as modellszámú S-ICD programozó feltételeit és kikötéseit, és ha ez a korlátozott jótállás vonatkozik a 3200-as modellszámú S-ICD programozóra, a Vállalat az eredeti 3200-as modellszámú S-ICD programozó vagy a csere 3200-as modellszámú S-ICD programozó vételárával (amelyik a kisebb) megegyező jótállási jóváírást bocsát ki a csere 3200-as modellszámú S-ICD programozót megvásárló kórház részére a csere 3200-as modellszámú S-ICD programozó megrendelésének átvételét követően.

Feltételek és kikötések

1. Ez a jótállás kizárólag a 3200-as modellszámú S-ICD programozó eredeti vásárlójára érvényes.
2. A jótállási jóváírás kibocsátása előtt a 3200-as modellszámú S-ICD programozót elemzésre vissza kell juttatni a Boston Scientific Corporation címére:
4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA.
A 3200-as modellszámú S-ICD programozó visszaküldésekor kérjük, lépjen kapcsolatba Boston Scientific képviselőjével.
3. A Vállalat megvizsgálja a 3200-as modellszámú S-ICD programozót, és eldönti, hogy jogos-e a jótállási jóváírás. A Vállalat nem fogad el jótállási igényt okozott kárért, a teljesség igénye nélkül ideértve a leejtés, összetörés vagy eldobás okozta károkat.
4. Minden, a Vállalatnak visszaküldött 3200-as modellszámú S-ICD programozó a Vállalat tulajdonává válik.

5. Amennyiben nem küldik vissza a 3200-as modellszámú S-ICD programozót, az a jótállási jóváírásra vonatkozó mindennemű jogot kizár.
6. A 3200-as modellszámú S-ICD programozót a jótállás kezdődátumának második évfordulójáig vissza kell juttatni a Boston Scientific Corporation címére: 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA, és a programozónak meg is kell érkeznie.

További közlések

Minden teljesítménnyel kapcsolatos releváns panaszt a Boston Scientific műszaki szolgálatának kell benyújtani.

A Vállalat nem vonható felelősségre a 3200-as modellszámú S-ICD programozó meghibásodásából, leállításából vagy nem megfelelő működéséből eredő bármiféle közvetlen, következményes vagy véletlen kárért, függetlenül attól, hogy a kárigény a jótálláson vagy a szerződésen, illetve szerződésen kívüli vagy egyéb körülményen alapul.

A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS A VÁLLALAT TELJES KÖTELEZETTSÉGÉT JELENTI, VÁLLALÁSA MINDEN EGYÉB, AKÁR KIFEJEZETT, AKÁR VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁS HELYETT TÖRTÉNIK, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY VALAMILYEN ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST IS. A Vállalat nem vállal jótállást a 3200-as modellszámú S-ICD programozó vagy a pulzusgenerátor-rendszer bármely konkrét beteg esetében történő használhatóságára vonatkozóan, mivel a használhatóság orvosi döntés függvénye.

VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS

A 3200-as modellszámú S-ICD programozóhoz tartozó programokat, szoftvereket és dokumentációt („Programok”) a Vállalat kizárólag az ebben a végfelhasználói licencszerződésben („Licencszerződés”) meghatározott feltételek szerinti használatra bocsátja az Ön rendelkezésére. Ez a licenc a Vállalat vagy licencadói bizalmas és védett információit tartalmazó Programok korlátozott használatára jogosít fel, és korlátozásokat ró ki, amelyek a kapcsolódó dokumentáció és hardver használatát befolyásolják. A 3200-as modellszámú S-ICD programozó használatával Ön elfogadja a jelen Licencszerződés feltételeit.

LICENC: A Vállalat ezúton biztosít Önnek mint a 3200-as modellszámú S-ICD programozó vásárlójának vagy felhasználójának egy személyes, a Programok használatára vonatkozó, nem kizárólagos licencet kizárólag a tervezett (a 3200-as modellszámú S-ICD programozó használatára vonatkozóan közreadott tájékoztatóban kifejezettek szerinti) célra, amelyre a jelen Licenc érvényes:

- a. **A Programok és a Programok valamennyi példánya egészében vagy részeiben a Vállalat vagy licencadói tulajdonában maradnak.**

**Hacsak a jelen Licencszerződés kifejezetten nem biztosítja Önnel,
Ön hozzájárul a következőkhöz:**

- b. nem ruházza át a jelen Licencszerződés által biztosított jogait harmadik félre;
- c. nem módosítja a Programokat vagy a kapcsolódó dokumentációt, nem készít ezekről másolatot és nem értékesíti ezeket;
- d. nem adja bérbe, haszonbérbe, koncesszióba, nem adja tovább vagy más módon nem biztosítja vagy adja ki a Programokat vagy a kapcsolódó dokumentációt harmadik félnek;
- e. nem fordítja le a Programokat vagy a kapcsolódó dokumentációt, vagy konvertálja a Programokat másik programozási nyelvre;
- f. nem dekompileálja, nem fordítja vissza vagy más módon nem kísérli meg visszafejteni a Programokat.

Csak az Egyesült Államokban:

Az Egyesült Államokban ez a jótállás különleges jogokat biztosít Önnel, illetve egyéb jogokkal is rendelkezhet, amelyek államonként eltérőek.

gyártó
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Hivatalos képviselő az Európai Közösségben
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



ITALIANO

Garanzia limitata per il Programmatore S-ICD modello 3200

Boston Scientific Corporation (l'“Azienda”) offrirà una Garanzia limitata di 2 anni per il Programmatore S-ICD modello 3200, decorrente dalla prima data tra quella di acquisto e quella di consegna, in caso di malfunzionamento entro le normali specifiche a causa di difetti nei materiali o nella fabbricazione durante il periodo di garanzia indicato.

A condizione che l'acquirente rispetti i Termini e condizioni relativi al Programmatore S-ICD modello 3200 e quest'ultimo sia coperto dalla presente Garanzia limitata, l'Azienda emetterà un credito derivante da garanzia, pari all'importo minore tra il prezzo di acquisto del Programmatore S-ICD modello 3200 originario e il prezzo del Programmatore S-ICD modello 3200 sostitutivo, a favore dell'ospedale che acquisti un Programmatore S-ICD modello 3200 sostitutivo, dopo la ricezione dell'ordine di acquisto dello stesso.

Termini e condizioni

1. La presente garanzia si applica solo all'acquirente originario del Programmatore S-ICD modello 3200.
2. Il Programmatore S-ICD modello 3200 deve essere restituito a Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA per essere esaminato prima dell'eventuale emissione di un credito derivante da garanzia.
Al momento di restituire il Programmatore S-ICD modello 3200, contattare i rappresentanti Boston Scientific.
3. L'Azienda esaminerà il Programmatore S-ICD modello 3200 e stabilirà se è dovuto un credito derivante da garanzia. L'Azienda non accetterà richieste di applicazione della garanzia in caso di danno indotto, incluso, senza limitazione alcuna, il danno causato da caduta, schiacciamento o lancio.
4. Tutti i Programmatori S-ICD modello 3200 restituiti all'Azienda diventano di sua proprietà.

5. La mancata restituzione del Programmatore S-ICD modello 3200 fa cessare qualsiasi diritto a un credito derivante da garanzia.
6. Il Programmatore S-ICD modello 3200 deve essere restituito e ricevuto da Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA entro il compimento del secondo anno dalla data di decorrenza della garanzia.

Informazioni integrative

Tutti i reclami relativi alle prestazioni devono essere presentati al servizio tecnico di Boston Scientific.

L'Azienda declina ogni responsabilità per danni diretti, consequenziali o incidentali causati da difetti, guasti o malfunzionamenti del Programmatore S-ICD modello 3200, qualora tale reclamo sia basato su garanzia, contratto, illecito o altro.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA ESAURISCE GLI OBBLIGHI DELL'AZIENDA E SOSTITUISCE EVENTUALI ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. L'Azienda non garantisce l'idoneità del Programmatore S-ICD modello 3200 o di un sistema di generatore d'impulsi per un determinato paziente perché la decisione circa l'idoneità a un determinato utilizzo è responsabilità del medico.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

I programmi, il software e la documentazione ("Programmi") forniti con il Programmatore S-ICD modello 3200 sono rilasciati all'utente dall'Azienda esclusivamente per l'uso previsto dalle condizioni specificate nel presente contratto di licenza con l'utente finale ("Contratto di licenza"). La presente licenza autorizza un uso limitato dei Programmi, che contengono informazioni riservate e proprietarie dell'Azienda o dei suoi licenzianti, e impone restrizioni che condizionano l'utilizzo della documentazione e dell'hardware correlati. Utilizzando il Programmatore S-ICD modello 3200, l'utente accetta le condizioni del presente Contratto di licenza.

LICENZA: con il presente documento, l'Azienda concede al sottoscrittore, nella sua qualità di acquirente o utente del Programmatore S-ICD modello 3200, una licenza personale, non esclusiva, all'uso dei Programmi per il solo scopo previsto (come specificato nella documentazione sull'utilizzo del Programmatore S-ICD modello 3200 pubblicata), conformemente alle condizioni della presente Licenza:

- a. **I Programmi e ogni loro copia, in toto o in parte, rimangono di proprietà dell'Azienda o dei suoi licenzianti.**

Salvo quanto espressamente previsto dal Contratto di licenza, il sottoscrittore accetta di non porre in atto i seguenti comportamenti:

- b. attribuire un suo diritto qualsiasi derivante dal presente Contratto di licenza a terzi;

- c. modificare, copiare o vendere i Programmi o la relativa documentazione;
- d. noleggiare, concedere in leasing, concedere in licenza, trasferire o altrimenti fornire o divulgare i Programmi o la relativa documentazione a terzi;
- e. tradurre i Programmi o la relativa documentazione o convertire i Programmi in un altro linguaggio di programmazione;
- f. decompilare, disassemblare o altrimenti tentare di deingegnerizzare i Programmi.

Solo Stati Uniti:

Negli Stati Uniti, la presente garanzia conferisce al sottoscrittore diritti specifici; potrebbero inoltre sussistere altri diritti che variano da paese a paese.

Fabbricante
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



한국어

제한 보증

모델 3200 S-ICD 프로그래머용

Boston Scientific Corporation(“회사”)은 모델 3200 S-ICD 프로그래머에 대해 명시된 보증 기간 동안 소재 또는 기술의 결함으로 인해 허용 오차 범위 내에서 기능하지 못하는 경우 구입 또는 전달 받은 날로부터 이 중 더 빠른 날짜를 기준으로 2년의 제한 보증을 제공합니다.

구입자가 모델 3200 S-ICD 프로그래머에 대한 사용 조건을 준수하고 해당 모델 3200 S-ICD 프로그래머에 본 제한 보증이 적용되는 경우, 회사는 교체 모델 3200 S-ICD 프로그래머에 대한 구입 주문을 수령한 즉시 원래 모델 3200 S-ICD 프로그래머 또는 교체 모델 3200 S-ICD 프로그래머의 구입가 중 더 적은 쪽의 구입가와 동등한 가치의 보증 크레딧을 교체 모델 3200 S-ICD 프로그래머를 구입한 병원에 발행합니다.

사용 조건

1. 본 보증은 모델 3200 S-ICD 프로그래머의 원 구매자에게만 적용됩니다.
2. 모델 3200 S-ICD 프로그래머는 보증 크레딧을 발행하기 전에 분석을 위해 Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA로 반환되어야 합니다.
모델 3200 S-ICD 프로그래머를 반환할 경우, Boston Scientific 대리점으로 문의해 주십시오.
3. 회사는 해당 모델 3200 S-ICD 프로그래머를 검사하고 보증 크레딧 발행 가능 여부를 판단합니다. 회사는 떨어뜨리거나, 으스러뜨리거나 또는 던져서 발생한 손상을 포함하되 이에만 국한되지 않는 유도된 손상에 대해서는 보증 클레임을 받아들이지 않습니다.
4. 회사로 반환된 모든 모델 3200 S-ICD 프로그래머는 회사 자산입니다.
5. 모델 3200 S-ICD 프로그래머를 반환하지 못하면 보증 크레딧에 대한 권리도 소멸됩니다.
6. 모델 3200 S-ICD 프로그래머는 보증 개시일로부터 2주년 이내에 Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA로 반환 및 수령되어야 합니다.

기타 공시

모든 성능 관련 불만 제기 사항은 **Boston Scientific Technical Services**로 제출되어야 합니다.

회사는 모델 **3200 S-ICD** 프로그래머의 결함, 고장 또는 오작동으로 인해 발생하는 직간접적인 손해에 대해 그것이 보증, 계약, 불법 행위 등 어떤 것을 기반으로 하든 이에 대한 책임을 지지 않습니다.

본 제한 보증은 회사의 모든 의무 사항을 나타낸 것으로, 상업성 또는 특정 목적에 대한 적합성을 포함하여 명시적이거나 묵시적인 다른 모든 보증을 대신합니다. 사용 적합성은 의학적 의사 결정 사항이므로 회사에서는 특정 환자에 대한 모델 **3200 S-ICD** 프로그래머 또는 박동기 시스템의 적합성을 보증하지 않습니다.

최종 사용자 라이선스 계약

모델 **3200 S-ICD** 프로그래머에 포함된 프로그램, 소프트웨어 및 설명서(“프로그램”)는 본 최종 사용자 라이선스 계약(“라이선스 계약”)에 명시된 조건에 따라서만 사용하도록 회사에 의해 제공됩니다. 본 라이선스는 회사와 라이선서의 기밀 및 독점적 정보가 포함되어 있는 프로그램의 제한된 사용만 허가하며 관련 설명서 및 하드웨어의 사용을 제한합니다. 모델 **3200 S-ICD** 프로그래머를 사용하는 것은 본 라이선스 계약의 조건에 동의하는 것입니다.

라이선스: 회사는 이에 따라 모델 **3200 S-ICD** 프로그래머의 구입자 또는 사용자인 귀하에게 본 라이선스 조항의 적용을 받는 의도한 목적에 따라서만(모델 **3200 S-ICD** 프로그래머와 함께 사용할 수 있도록 출간된 설명서에 표시된 대로만) 프로그램을 사용할 수 있는 비독점적인 개인용 라이선스를 부여합니다:

a. 프로그램과 프로그램의 모든 사본의 전체 또는 일부는 계속 회사 또는 라이선서의 자산입니다.

귀하는 본 라이선스 계약에서 명시적으로 제공하지 않는 한 다음을 하지 않을 것임을 동의한 것입니다:

- b. 본 라이선스 계약에 따른 권리를 제삼자에 양도;
- c. 프로그램 또는 관련 설명서를 수정, 복사 또는 판매;
- d. 프로그램 또는 관련 설명서를 제삼자에 임대, 대여, 허가, 양도 또는 제공 또는 공개;
- e. 프로그램 또는 관련 설명서를 번역하거나 프로그램을 다른 프로그래밍 언어로 변환;
- f. 프로그램을 역 컴파일, 역 어셈블 또는 역분석.

미국만 해당:

미국의 경우 본 보증은 특정 권리와 주에 따라 다르게 적용될 수도 있는 권리를 부여하고 있습니다.

제조사

Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

유럽의 인가 대표자
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

NORSK

Begrenset garanti for S-ICD-programmerer, modell 3200

Boston Scientific Corporation («Selskapet») gir en 2 års begrenset garanti som starter på kjøps- eller leveransdatoen, avhengig av hvilken som er først, på S-ICD-programmerer, modell 3200, hvis denne får funksjonsfeil innenfor vanlige spesifikasjoner grunnet feil i materiale eller fabrikkfeil i løpet av den spesifiserte garantiperioden.

Hvis kjøperen samtykker i vilkårene og betingelsene for S-ICD-programmerer, modell 3200, og S-ICD-programmerer, modell 3200 dekkes av denne begrensede garantien, sender selskapet ut en garantikreditt i sum av kjøpsprisen av den originale S-ICD-programmerer, modell 3200 eller et erstatningsprodukt av S-ICD-programmerer, modell 3200, avhengig av hva som koster mindre, til sykehuset som kjøper erstatningsproduktet S-ICD-programmerer, modell 3200 når kjøpsordren for erstatningsproduktet av S-ICD-programmerer, modell 3200 mottas.

Vilkår og betingelser

1. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av S-ICD-programmerer, modell 3200.
2. S-ICD-programmerer, modell 3200 må returneres til Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA til analyse før garantikreditt utstedes.
Kontakt Boston Scientific-representanten når du returnerer S-ICD-programmereren, modell 3200.
3. Selskapet undersøker S-ICD-programmereren, modell 3200 og avgjør om en garantikreditt er passende. Selskapet godtar ingen garantikrav for påførte skader inkludert, men ikke begrenset til skader som følge av at produktet har blitt mistet, knust eller kastet.
4. Alle S-ICD-programmerere, modell 3200, som er blitt returnert til Selskapet blir Selskapets eiendom.

5. Hvis S-ICD-programmerer, modell 3200 ikke blir sendt inn, gis det ingen rett til å få en garantikreditt.
6. S-ICD-programmerer, modell 3200 må returneres og mottas av Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA innen to år etter garantiens startdato.

Annet

Alle relevante klager om ytelse må sendes til Boston Scientific tekniske tjenester.

Selskapet skal ikke være ansvarlig for skader, verken direkte skader, følgeskader eller tilfeldige skader, som skyldes feil ved S-ICD-programmereren, modell 3200, enten kravet er basert på garanti, kontrakt, subjektivt ansvar eller annet.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN UTGJØR HELE BOSTON SCIENTIFIC SITT ANSVAR OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. Selskapet garanterer ikke at en S-ICD-programmerer, modell 3200 eller et pulsgeneratorsystem er egnet for en bestemt pasient, siden egnethet for bruk er en medisinsk avgjørelse.

LISENSAVTALE FOR SLUTTBRUKERE

Programmene, programvaren og dokumentene («Programmer») som følger med S-ICD-programmerer, modell 3200, gir Selskapet til deg kun til bruk på vilkårene som er spesifisert i lisensavtalen for sluttbrukere («Lisensavtale»). Denne lisensen autoriserer begrenset bruk av Programmene, som inneholder konfidensiell og proprietær informasjon fra Selskapet eller dets lisensgivere, og pålegger restriksjoner som påvirker bruk av den relaterte dokumentasjonen og maskinvaren. Ved å bruke S-ICD-programmerer, modell 3200, godtar du vilkårene i denne Lisensavtalen.

LISENS: Selskapet gir deg, som en kjøper eller bruker av S-ICD-programmerer, modell 3200, herved en personlig, ikke-eksklusiv lisens til å bruke Programmene kun til tiltenkte formål (som uttrykt i utgivelser til bruk med S-ICD-programmerer, modell 3200) og underlagt vilkårene i denne Lisensen:

- a. **Programmene og alle kopier av Programmene, enten fullstendig eller delvis, forblir Selskapets eller dets lisensgiveres eiendom.**

Dersom det ikke uttrykkelig er gjengitt av denne lisensavtalen, godtar du å ikke:

- b. tildele noen av dine rettigheter under denne Lisensavtalen til en tredjepart;
- c. modifisere, kopiere eller selge programmene eller tilknyttet dokumentasjon;
- d. leie ut, lease, lisensiere, overføre eller på annen måte gi eller utlevere Programmene eller tilknyttet dokumentasjon til en tredjepart;

- e. oversette Programmene eller tilknyttet dokumentasjon, eller konvertere Programmene til et annet programmeringsspråk;
- f. dekompile, demontere eller på annen måte forsøke å reversere Programmene.

Kun for USA:

I USA gir denne garantien deg bestemte juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som kan variere fra stat til stat.

Produsent
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Autorisert representant i Europa
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

POLSKI

Ograniczona Gwarancja na programator S-ICD model 3200

Boston Scientific Corporation („Spółka”) udziela 2-letniej Ograniczonej Gwarancji na programator S-ICD model 3200. Okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu zakupu lub dostawy (w zależności od tego, który z nich jest wcześniejszy). Gwarancja obowiązuje w przypadku, gdy urządzenie nie działa w sposób prawidłowy w normalnych granicach specyfikacji z powodu wad materiałowych lub wad wykonania w czasie sprecyzowanego okresu gwarancyjnego.

Jeżeli nabywca spełnia Warunki i postanowienia określone dla programatora S-ICD model 3200, a programator S-ICD model 3200 jest objęty niniejszą Ograniczoną Gwarancją, Spółka zapisze określoną kwotę gwarancyjną równą kwocie ceny zakupu oryginalnego programatora S-ICD model 3200 lub zamiennika programatora S-ICD model 3200 (w zależności od tego, która z nich jest niższa) na dobro szpitala, który dokonuje zakupu zamiennika programatora S-ICD model 3200, po otrzymaniu zlecenia zakupu zamiennika programatora S-ICD model 3200.

Warunki i postanowienia

1. Niniejsza gwarancja dotyczy jedynie pierwotnego nabywcy programatora S-ICD model 3200.
2. Przed zapisaniem kwoty gwarancyjnej na dobro szpitala programator S-ICD model 3200 musi zostać zwrócony na adres: Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA w celu przeprowadzenia analizy.
Dokonując zwrotu programatora S-ICD model 3200, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Boston Scientific.
3. Po dokonaniu przeglądu programatora S-ICD model 3200 Spółka zdecyduje, czy w danym przypadku przysługuje zapisanie kwoty gwarancyjnej na dobro szpitala. Spółka nie zaakceptuje roszczeń gwarancyjnych z tytułu szkód spowodowanych między innymi przez upuszczenie, zgniecenie lub zrzucenie.
4. Wszystkie programatory S-ICD model 3200 zwrócone Spółce stają się jej własnością.

5. Niedokonanie zwrotu programatora S-ICD model 3200 wyłącza wszelkie prawa do zapisania kwoty gwarancyjnej na dobro szpitala.
6. Programator S-ICD model 3200 musi zostać zwrócony na adres Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA i otrzymany przez Spółkę do dnia następującego dwa lata po dniu rozpoczęcia okresu gwarancyjnego.

Inne informacje

Wszelkie reklamacje dotyczące działania należy zgłaszać do działu serwisu technicznego firmy Boston Scientific.

Spółka nie odpowiada za żadne szkody, bezpośrednie, wtórne ani uboczne, spowodowane przez wady, awarie lub nieprawidłowe działanie programatora S-ICD model 3200, niezależnie od tego, czy roszczenie zostało wniesione na podstawie gwarancji, umowy, deliktu, czy też z innego tytułu.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA STANOWI JEDYNE ZOBOWIĄZANIE SPÓŁKI I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJAMI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Spółka nie gwarantuje użyteczności programatora S-ICD model 3200 lub generatora impulsów dla konkretnego pacjenta, gdyż decyzja o jego przydatności jest decyzją lekarską.

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

Spółka oferuje Państwu do użytku programy, oprogramowanie i dokumentację („Programy”) dołączone do programatora S-ICD model 3200 wyłącznie na warunkach określonych w niniejszej umowie licencyjnej użytkownika końcowego („Umowa licencyjna”). Licencja ta upoważnia do ograniczonego użytkowania Programów, które zawierają poufne i zastrzeżone informacje Spółki lub jej licencjodawców, oraz nakłada ograniczenia dotyczące użytkowania powiązanej dokumentacji i sprzętu. Użytkowanie programatora S-ICD model 3200 oznacza wyrażenie zgody na warunki niniejszej Umowy licencyjnej.

LICENCJA: Spółka niniejszym udziela Państwu, jako nabywcy lub użytkownikowi programatora S-ICD model 3200, osobistej, niewyłącznej licencji na użytkowanie Programów wyłącznie w celu, do jakiego są przeznaczone (zgodnie z opisem w dokumentacji przeznaczonej do korzystania wraz z Programatorem S-ICD model 3200), z zastrzeżeniem warunków niniejszej Licencji:

- a. **Programy oraz wszelkie kopie Programów, w całości lub w części, pozostają własnością Spółki lub jej licencjodawców.**

Jeżeli w umowie licencyjnej wyraźnie nie sprecyzowano inaczej, zgadzają się Państwo:

- b. nie przenosić żadnych praw wynikających z niniejszej Umowy licencyjnej na osoby trzecie;

- c. nie modyfikować, nie kopiować ani nie sprzedawać Programów lub związanej z nimi dokumentacji;
- d. nie wynajmować, nie wypożyczać, nie licencjonować, nie przenosić ani w inny sposób nie udostępniać Programów lub związanej z nimi dokumentacji osobom trzecim ani nie ujawniać ich w inny sposób;
- e. nie tłumaczyć Programów ani związanej z nimi dokumentacji oraz nie konwertować Programów na inny język programowania;
- f. nie dekompilować, nie dezasemblować ani w inny sposób poddawać Programów inżynierii wstecznej.

Wyłącznie Stany Zjednoczone:

W Stanach Zjednoczonych niniejsza gwarancja daje Państwu określone uprawnienia, a także mogą mieć Państwo inne uprawnienia, które różnią się w poszczególnych stanach.

Wytwórca
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Upoważniony przedstawiciel w Unii Europejskiej
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



PORTUGUÊS

Garantia limitada para programador S-ICD, modelo 3200

A Boston Scientific Corporation (a «Empresa») irá fornecer uma garantia limitada de 2 anos, com início na data de compra ou entrega, consoante a que ocorrer primeiro, para o programador S-ICD, modelo 3200, caso ocorram falhas no funcionamento dentro das especificações normais, devido a defeitos de material ou fabrico, durante o período de garantia especificado.

Se o comprador cumprir os Termos e Condições do programador S-ICD, modelo 3200 e o mesmo estiver coberto por esta garantia limitada, a Empresa irá emitir um crédito de garantia igual ao preço de compra do programador S-ICD, modelo 3200 original ou do programador S-ICD, modelo 3200 de substituição, consoante o que for mais baixo, ao hospital que adquiriu o programador S-ICD, modelo 3200 de substituição, após receção da nota de encomenda do programador S-ICD, modelo 3200 de substituição.

Termos e condições

1. Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original do programador S-ICD, modelo 3200.
2. O programador S-ICD, modelo 3200 deve ser devolvido à Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 EUA para análise prévia a qualquer emissão de crédito de garantia.
Quando devolver o programador S-ICD, modelo 3200, contacte o seu representante da Boston Scientific.
3. A Empresa irá inspecionar o programador S-ICD, modelo 3200 e determinar se o crédito de garantia é aplicável. A Empresa não aceitará reclamações de garantia em caso de danos induzidos, incluindo, mas não se limitando, a danos causados por queda, choque ou arremesso.
4. Todos os programadores S-ICD, modelo 3200 devolvidos à Empresa tornam-se propriedade da mesma.

5. A não devolução do programador S-ICD, modelo 3200 anula qualquer direito ao crédito de garantia.
6. O programador S-ICD, modelo 3200 deve ser devolvido à Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 EUA e recebido pela mesma até dois anos após a data de início da garantia.

Outras divulgações

Todas as queixas relevantes relativas ao desempenho devem ser submetidas aos Serviços Técnicos da Boston Scientific.

A Empresa não será responsável por quaisquer danos, sejam diretos, consequentes ou incidentais, provocados por defeitos, falhas ou avarias do programador S-ICD, modelo 3200, quer o pedido de responsabilização tenha por base a garantia, o contrato, o dano ou qualquer outro.

ESTA GARANTIA LIMITADA REPRESENTA A ÚNICA OBRIGAÇÃO DA EMPRESA E É ESTIPULADA NO LUGAR DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, SEJAM ESTAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO A COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE EM PARTICULAR. A Empresa não garante a adequabilidade do programador S-ICD, modelo 3200 ou de um sistema de gerador de impulsos a qualquer doente específico, visto que a utilização adequada é uma decisão médica.

CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL

Os programas, software e documentação («Programas») incluídos no programador S-ICD, modelo 3200 são fornecidos pela Empresa para uso exclusivo nos termos especificados neste contrato de licença de utilizador final («Contrato de Licença»). Esta licença autoriza a utilização limitada dos Programas, que contêm informação confidencial e proprietária da Empresa ou dos seus licenciados e impõe restrições que afetam a utilização da documentação e hardware relacionados. Ao utilizar o programador S-ICD, modelo 3200, está a concordar com os termos deste Contrato de Licença.

LICENÇA: A Empresa garante-lhe pela presente, como comprador ou utilizador do programador S-ICD, modelo 3200, uma licença pessoal e não exclusiva de utilização dos Programas apenas para o efeito a que se destinam (conforme expresso na literatura publicada para utilização com o programador S-ICD, modelo 3200), sujeita aos termos desta Licença:

- a. **Os Programas e quaisquer cópias dos mesmos, na totalidade ou em parte, permanecem propriedade da Empresa ou dos seus licenciados.**

Salvo disposição expressa deste contrato de licença, concorda em não:

- b. transferir quaisquer dos seus direitos ao abrigo deste Contrato de Licença a terceiros;

- c. modificar, copiar ou vender os Programas ou a documentação relacionada;
- d. alugar, arrendar, licenciar, transferir, fornecer ou divulgar de qualquer outra forma os Programas ou a documentação relacionada a terceiros;
- e. traduzir os Programas ou a documentação relacionada ou converter os Programas para outra linguagem de programação;
- f. descompilar, desmontar ou tentar aplicar engenharia inversa nos Programas.

Somente nos Estados Unidos:

Nos Estados Unidos, esta garantia concede-lhe direitos específicos e também podem ser aplicados outros direitos que variam de estado para estado.

Fabricante
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Representante autorizado na Comunidade Europeia
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



РУССКИЙ

Ограниченная гарантия для программатора S-ICD модели 3200

Компания Boston Scientific Corporation («Компания») предоставляет двухлетнюю ограниченную гарантию, срок действия которой начинается в день приобретения или получения изделия (в зависимости от того, что произойдет раньше). Гарантия покрывает только те случаи, когда работа программатора S-ICD модели 3200 не соответствует стандартным характеристикам по причине дефектов материалов или ненадлежащего качества изготовления.

Если покупатель принимает условия и положения касательно программатора S-ICD модели 3200, на который распространяется эта ограниченная гарантия, то после получения заказа на изделие для замены дефектного Компания, по условиям гарантии, выдает покупателю медицинскому учреждению кредит, сумма которого равна закупочной стоимости оригинального программатора S-ICD модели 3200 или функционально сопоставимого устройства (в зависимости от того, какое из них дешевле).

Условия и положения

1. Эта гарантия действительна только для первоначального покупателя программатора S-ICD модели 3200.
2. Прежде чем выдать кредит в соответствии с условиями гарантии, Компания должна проверить программатор S-ICD модели 3200. Для этого необходимо отправить его по адресу Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA.
Прежде чем возвращать программатор S-ICD модели 3200, свяжитесь со своим представителем Boston Scientific.
3. В ходе проверки изделия Компания определит, будет ли выдан кредит согласно условиям гарантии. В случае повреждения устройства (в частности если устройство роняли, бросали, если оно разбито и т. д.) Компания не принимает претензии по гарантийным обязательствам.

4. Все программаторы S-ICD модели 3200, которые возвращаются Компании, становятся ее собственностью.
5. Если вернуть изделие не получилось, все права на получение кредита согласно условиям гарантии аннулируются.
6. Программатор S-ICD модели 3200 должен быть получен по адресу Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA до истечения срока действия двухлетней гарантии.

Прочие сведения

Все претензии касательно работы изделия необходимо предъявлять службе технической поддержки компании Boston Scientific.

Компания не несет ответственности за какие-либо прямые, косвенные или случайные убытки, вызванные дефектами, поломками или неисправностями программатора S-ICD модели 3200, независимо от того, основана ли претензия на гарантии, контракте, соглашении или других договоренностях.

ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТ СОБОЙ ОБЩЕЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО КОМПАНИИ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. Компания не гарантирует пригодность программатора S-ICD модели 3200 или системы имплантируемого устройства для любого конкретного пациента, поскольку соответствие требованиям определяют врачи.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Программы, программное обеспечение и документы («Программы»), полученные в комплекте поставки программатора S-ICD модели 3200, предоставляются Компанией для использования исключительно согласно условиям этого соглашения («Лицензионное соглашение»). Этим соглашением разрешается ограниченное использование Программ, содержащих конфиденциальные и производственные сведения Компании или ее лицензиаров, а также вводятся ограничения на использование соответствующих документов и оборудования. Используя программатор S-ICD модели 3200, Вы принимаете условия этого Лицензионного соглашения.

ЛИЦЕНЗИЯ: Настоящим Компания предоставляет Вам, покупателю или пользователю программатора S-ICD модели 3200, личную и неисключительную лицензию на использование Программ только по назначению (описано в документации по использованию программатора S-ICD модели 3200) согласно таким условиям этой Лицензии:

- а. Программы, их части и копии являются собственностью Компании или ее лицензиаров.**

Кроме случаев, прямо предусмотренных этой Лицензией, Вы обязуетесь не:

- b. передавать посторонним лицам любые права, указанные в этом Лицензионном соглашении;
- c. изменять, копировать или продавать Программы и соответствующую документацию;
- d. давать на прокат или в наем, разрешать использование, передавать и любым другим способом предоставлять или разглашать посторонним лицам Программы и соответствующую документацию;
- e. переводить Программы и соответствующую документацию, или изменять их язык программирования;
- f. декомпилировать, разбирать или любым другим способом пытаться выполнить обратное проектирование Программ.

Только для США:

В США эта гарантия предоставляет особые права. В разных штатах эти права могут отличаться.

Изготовитель
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Уполномоченный представитель в Европейском сообществе
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

SLOVENSKY

Obmedzená záruka pre programátor S-ICD model 3200

Spoločnosť Boston Scientific Corporation („Spoločnosť“) poskytne 2-ročnú obmedzenú záruku odo dňa zakúpenia alebo doručenia, podľa toho, čo nastane skôr, na programátor S-ICD model 3200, ak zlyhá jeho funkčnosť v rámci normálnych špecifikácii z dôvodu chýb materiálu alebo vyhotovenia počas stanovenej záručnej lehoty.

Ak kupujúci spĺňa podmienky pre programátor S-ICD model 3200 a na programátor S-ICD model 3200 sa vzťahuje táto obmedzená záruka, Spoločnosť vydá záručný kredit zodpovedajúci nákupnej cene pôvodného programátora S-ICD model 3200 alebo náhradného programátora S-ICD model 3200, podľa toho, ktorá hodnota je menšia, pre nemocnicu kupujúcu náhradný programátor S-ICD model 3200 pri prijatí nákupnej objednávky náhradného programátora S-ICD model 3200.

Podmienky

1. Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho programátora S-ICD model 3200.
2. Programátor S-ICD model 3200 sa musí vrátiť na adresu Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA na analýzu predtým, ako bude vydaný akýkoľvek záručný kredit.

Ak vraciate programátor S-ICD model 3200, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Boston Scientific.

3. Spoločnosť skontroluje programátor S-ICD model 3200 a určí, či je potrebný záručný kredit. Spoločnosť neakceptuje nároky na náhradu v rámci záruky súvisiace s vyvolaným poškodením okrem iného aj vrátane poškodenia spôsobeného pádom, nadmerným tlakom alebo hádzaním.
4. Všetky programátory S-ICD model 3200 vrátené Spoločnosti sa stávajú majetkom Spoločnosti.

5. Nevrátenie programátora S-ICD model 3200 ruší akékoľvek práva na záručný kredit.
6. Programátor S-ICD model 3200 sa musí vrátiť na adresu
Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul,
MN 55112-5798 USA, kde musí byť prijatý, do dvoch rokov odo dňa
začiatku platnosti záruky.

Ďalšie informácie

Všetky relevantné reklamácie výkonu sa musia predložiť technickému oddeleniu spoločnosti Boston Scientific.

Spoločnosť nebude niest' zodpovednosť za žiadne škody priame, následné ani náhodné, spôsobené chybou, poruchou alebo zlyhaním programátora S-ICD model 3200, či už je nárok na náhradu takejto škody založený na záruke, zmluve, porušení práva alebo inak.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA PREDSTAVUJE CELÝ ZÁVÄZOK SPOLOČNOSTI A PRIJÍMA SA NAMIESTO AKÝCHKOL'VEK INÝCH ZÁRUK, VÝSLOVNÝCH ALEBO IMPLIKOVANÝCH, VRÁTANE ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Spoločnosť nezaručuje vhodnosť programátora S-ICD model 3200 alebo systému generátora impulzov pre konkrétneho pacienta, pretože vhodnosť použitia je predmetom lekárskeho rozhodnutia.

LICENČNÁ ZMLUVA KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA

Programy, softvér a dokumentáciu („Programy“), ktoré sú súčasťou programátora S-ICD model 3200, vám poskytuje Spoločnosť na použitie len za podmienok stanovených v tejto licenčnej zmluve koncového používateľa („Licenčná zmluva“). Táto licencia oprávňuje na obmedzené používanie Programov, ktoré obsahujú dôverné a chránené informácie Spoločnosti alebo jej poskytovateľov licencií, a stanovuje obmedzenia ovplyvňujúce používanie súvisiacej dokumentácie a hardvéru. Používaním programátora S-ICD model 3200 súhlasíte s podmienkami tejto Licenčnej zmluvy.

LICENCIA: Spoločnosť vám týmto ako kupujúcemu alebo používateľovi programátora S-ICD model 3200 udeľuje osobnú, nevýhradnú licenciu na používanie Programov len na určené účely (ako je uvedené v dokumentácii vydanej k používaniu programátora S-ICD model 3200), ktoré podliehajú podmienkam tejto licencie:

- a. **Programy a všetky kópie Programov, ako celok alebo časť, zostávajú majetkom Spoločnosti alebo jej poskytovateľov licencií.**

Pokiaľ to nie je výslovne uvedené v tejto licenčnej zmluve, súhlasíte, že nebudete:

- b. udeľovať žiadne vaše práva na základe tejto Licenčnej zmluvy žiadnej tretej strane;
- c. upravovať, kopírovať ani predávať Programy alebo súvisiacu dokumentáciu;

- d. prenajímať, prenajímať na lízing, udeľovať licenciu, prenášať ani inak poskytovať alebo zverejňovať Programy alebo súvisiacu dokumentáciu žiadnej tretej strane;
- e. prekladať Programy alebo súvisiacu dokumentáciu ani konvertovať Programy do žiadneho programovacieho jazyka;
- f. dekompilovať ani prekladať Programy, ani sa inak pokúšať o ich spätnú analýzu.

Len pre USA:

V USA vám táto záruka poskytuje určité práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré môžu byť v rôznych štátoch rôzne.

Výrobca
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



ESPAÑOL

Garantía limitada para el programador S-ICD, modelo 3200

Boston Scientific Corporation (la “empresa”) ofrecerá una garantía limitada de 2 años, que empezará en la fecha de compra o entrega, la primera que se produzca, para el programador S-ICD modelo 3200, si no funciona dentro de las especificaciones normales debido a defectos en los materiales o en la fabricación durante el periodo de garantía especificado.

Si el comprador cumple los términos y condiciones del programador S-ICD modelo 3200 y el programador S-ICD modelo 3200 está cubierto por esta garantía limitada, la empresa proporcionará un crédito por garantía igual al precio de compra del programador S-ICD modelo 3200 original o uno de sustitución, el que sea inferior, al hospital que compre el programador S-ICD modelo 3200 de sustitución tras la recepción de la solicitud de compra del programador S-ICD modelo 3200 de sustitución.

Términos y condiciones

1. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original del programador S-ICD modelo 3200.
2. Debe devolverse el programador S-ICD modelo 3200 a Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798, EE. UU. para que realice un análisis antes de proporcionar el crédito por garantía.
Cuando se disponga a devolver el programador S-ICD modelo 3200, póngase en contacto con su representante de Boston Scientific.
3. La empresa examinará el programador S-ICD modelo 3200 y determinará si se proporciona un crédito por garantía. La empresa no aceptará ninguna reclamación de garantía por daños inducidos, incluidos, entre otros, daños como consecuencia de caídas, golpes o lanzamientos.
4. Todos los programadores S-ICD modelo 3200 devueltos a la empresa pasan a ser propiedad de la empresa.
5. En el caso de no devolver el programador S-ICD modelo 3200, se suprime cualquier derecho a un crédito por garantía.

6. Debe devolverse el programador S-ICD modelo 3200 a Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798, EE. UU., quien también debe recibirlo, cuando se cumplan dos años de la fecha del inicio de la garantía.

Otras declaraciones

Deben entregarse todas las reclamaciones importantes sobre el funcionamiento a los servicios de asistencia técnica de Boston Scientific.

La empresa no será responsable de ningún daño, ya sea directo, resultante o incidental, como consecuencia de defectos, fallos o mal funcionamiento del programador S-ICD modelo 3200, aunque tal reclamación se base en la garantía, contrato, agravio u otras causas.

ESTA GARANTÍA LIMITADA REPRESENTA LA OBLIGACIÓN TOTAL DE LA EMPRESA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. La empresa no garantiza la adecuación de un programador S-ICD modelo 3200 ni un sistema generador de impulsos para un paciente determinado, ya que la idoneidad de uso es una decisión médica.

ACUERDO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL

La empresa proporciona los programas, el software y la documentación (“programas”) suministrados con el programador S-ICD modelo 3200 solo para su uso conforme a los términos descritos en este acuerdo de licencia para el usuario final (“acuerdo de licencia”). La licencia autoriza el uso limitado de los programas, que contienen información confidencial y privada de la empresa o los otorgantes de licencias de la empresa, y establece restricciones que afectan al uso de la documentación y el hardware relacionados. Al utilizar el programador S-ICD modelo 3200, acepta los términos de este acuerdo de licencia.

LICENCIA: Por el presente documento, la empresa le otorga a usted, el comprador o usuario del programador S-ICD modelo 3200, una licencia no exclusiva y personal para utilizar los programas únicamente para el objetivo previsto (tal como queda descrito en la literatura publicada para el uso del programador S-ICD modelo 3200), sujeta a los términos de esta licencia:

- a. **Los programas y todas las copias de los programas, en su totalidad o en parte, son propiedad de la empresa o los otorgantes de licencias de la empresa.**

A menos que se indique de forma expresa en este acuerdo de licencia, acepta no realizar ninguna de las siguientes acciones:

- b. asignar cualquiera de sus derechos según este acuerdo de licencia a un tercero;
- c. modificar, copiar o vender los programas o la documentación relacionada;
- d. alquilar, dar licencia, transferir o, de cualquier otra manera, proporcionar o revelar los programas y la documentación relacionada a un tercero;

- e. traducir los programas o la documentación relacionada, o escribir los programas en otro lenguaje de programación;
- f. descompilar, desmontar o intentar crear los programas mediante ingeniería inversa de cualquier otra manera.

Únicamente en Estados Unidos:

En Estados Unidos, esta garantía le proporciona derechos determinados y, además, puede tener otros derechos, diferentes según el estado.

En Sudamérica y Latinoamérica:

Fabricante
Cardiac Pacemakers, Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

En otras regiones:

Fabricante
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Representante autorizado en la Comunidad Europea
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.



SVENSKA

Begränsad garanti för S-ICD-programmerare av modell 3200

Boston Scientific Corporation ("Företaget") erbjuder en 2 års begränsad garanti, med start från det datum produkten köptes eller levererades, det som inträffar först, för S-ICD-programmeraren av modell 3200, om den upphör att fungera under normala förhållanden på grund av material- eller tillverkningsdefekter under den angivna garantiperioden.

Om köparen uppfyller villkoren för S-ICD-programmeraren av modell 3200, och S-ICD-programmeraren av modell 3200 täcks av den här begränsade garantin, utfärdar Företaget en garantiersättning motsvarande inköpspriset av den ursprungliga S-ICD-programmeraren av modell 3200 eller en ersättningsenhet, beroende på vilket som är lägst, till sjukhuset som köper en ersättande S-ICD-programmerare av modell 3200 efter att ha tagit emot inköpsordern för den ersättande S-ICD-programmeraren av modell 3200.

Allmänna villkor

1. Den här garantin gäller endast den ursprungliga inköparen av S-ICD-programmeraren av modell 3200.
2. S-ICD-programmeraren av modell 3200 måste skickas tillbaka till Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA, för analys, innan garantiersättning kan utfärdas.
Kontakta din Boston Scientific-återförsäljare när du skickar tillbaka S-ICD-programmeraren av modell 3200.
3. Företaget inspekterar S-ICD-programmeraren av modell 3200 och avgör om en garantiersättning ska utfärdas. Företaget accepterar inte garantianspråk för inducerade skador omfattande men inte begränsade till skador som orsakats av att enheten har tappats, stampats på eller kastats.
4. Alla S-ICD-programmerare av modell 3200 som skickas tillbaka till Företaget tillhör Företaget.

5. Om S-ICD-programmeraren av modell 3200 inte skickas tillbaka upphör även rätten till garantiersättning.
6. S-ICD-programmeraren av modell 3200 måste skickas tillbaka till och tas emot av Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 USA, inom 2 år från garantins startdatum.

Andra tillkännagivanden

Alla relevanta klagomål på utförande måste skickas till Boston Scientifics tekniska service.

Företaget ansvarar inte för några skador, varken direkta, indirekta eller oförutsedda, som uppstår på grund av defekter, brister eller fel på S-ICD-programmeraren av modell 3200, oavsett om ersättningskravet grundar sig på garanti, avtal, skadeståndsrätt eller annat.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI UTGÖR FÖRETAGETS HELA ÅTAGANDE OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER, SÅVÄL UTTALADE SOM UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE. Företaget lämnar inte någon garanti för att en S-ICD-programmerare av modell 3200 eller en pulsgenerator är lämplig för en viss patient, eftersom användningslämpligheten är ett medicinskt beslut.

LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE

Programmen, programvaran och dokumentationen ("Programmen") som följer med S-ICD-programmeraren av modell 3200 tillhandahålls av Företaget och ska endast användas enligt de villkor som anges i licensavtalet för slutanvändare ("Licensavtalet"). Den här licensen medger begränsad användning av Programmen som innehåller konfidentiell och skyddad information som tillhör Företaget eller dess licensgivare och innebär begränsningar som påverkar användningen av relaterad dokumentation och maskinvara. Om du använder S-ICD-programmeraren av modell 3200 godkänner du villkoren i Licensavtalet.

LICENS: Företaget beviljar dig härmed, som inköpare eller användare av S-ICD-programmeraren av modell 3200, en personlig, icke-exklusiv licens att använda Programmen enbart för det avsedda syftet (enligt dokumentationen som publicerats för användning av S-ICD-programmeraren av modell 3200) i enlighet med villkoren i den här Licensen:

- a. **Programmen och alla kopior av Programmen, i sin helhet eller delvis, tillhör fortsatt Företaget eller dess licensgivare.**

Såvida inget annat anges i licensavtalet godkänner du att inte:

- b. tilldela tredje part någon av dina rättigheter i det här Licensavtalet;
- c. modifiera, kopiera eller sälja Programmen eller relaterad dokumentation;

- d. hyra ut, leasa, licensiera, överföra eller på annat sätt ge eller avslöja Programmen eller relaterad dokumentation till tredje part;
- e. översätta Programmen eller den relaterade dokumentationen, eller konvertera Programmen till ett annat programmeringsspråk;
- f. dekompilera, ta isär eller på annat sätt försöka dekonstruera Programmen.

Endast USA:

I USA medger denna garanti särskilda rättigheter, och köparen kan även ha andra rättigheter som kan variera mellan stater.

Tillverkare
Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Auktoriserad representant inom Europeiska Unionen
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

TÜRKÇE

Sınırlı Garanti
Model 3200 S-ICD Programlayıcı için

Boston Scientific Corporation ("Şirket"), Model 3200 S-ICD Programlayıcısı belirtilen garanti süresi boyunca materyallerdeki veya işçilikteki kusurlardan dolayı normal özellikleri kapsamında çalışmazsa, satın alım veya teslim tarihinden hangisi daha önce gerçekleşirse, bu cihaz için o tarihten itibaren 2 yıl Sınırlı Garanti sağlar.

Alıcı, Model 3200 S-ICD Programlayıcısına ilişkin Şart ve Koşullara uyarsa ve Model 3200 S-ICD programlayıcısı bu Sınırlı Garanti kapsamındaysa, Şirket, Model 3200 S-ICD Programlayıcısı için değişim siparişi alınmasının ardından Model 3200 S-ICD Programlayıcısı değişim ürünü satın alan hastaneye, orijinal Model 3200 S-ICD Programlayıcısı satın alım fiyatı veya değişim fiyatı (hangisi daha azsa) eşdeğerinde, bir garanti kredisi verir.

Şartlar ve Koşullar

1. Bu garanti yalnızca, Model 3200 S-ICD Programlayıcısının orijinal alıcısı için geçerlidir.
2. Model 3200 S-ICD Programlayıcısı, herhangi bir garanti kredisi verilmeden önce, analiz için Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 ABD adresine iade edilmelidir.
Model 3200 S-ICD Programlayıcısını iade ederken, lütfen Boston Scientific temsilcinizle iletişim kurun.
3. Şirket, Model 3200 S-ICD Programlayıcısını inceleyecek ve herhangi bir garanti kredisinin gerekli olup olmadığını belirleyecektir. Şirket, düşürmeden, ezmeden veya atmadan kaynaklanan hasarı kapsayan fakat bununla sınırlı olmayan sebep olunmuş hasarlara ilişkin garanti şikayetlerini kabul etmeyecektir.
4. Şirkete iade edilen tüm Model 3200 S-ICD Programlayıcıları Şirket'in mülkü olurlar.

5. Model 3200 S-ICD Programlayıcısının iadesinin yapılmaması garanti kredisinin her türlü garanti kredisi hakkını geçersiz kılar.
6. Model 3200 S-ICD Programlayıcısı garanti başlama tarihinin ikinci yıl dönümüne kadar iade edilmelidir ve Boston Scientific Corporation, 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55112-5798 ABD tarafından alınmalıdır.

Diğer Açıklamalar

Performansa ilişkin tüm şikayetler, Boston Scientific Teknik Servis'e bildirilmelidir.

Şirket, Model 3200 S-ICD Programlayıcısının kusurları, arızaları veya bozuk çalışmasından kaynaklanan doğrudan, dolaylı veya arızı hasarlardan, böyle bir talep ister garanti, ister sözleşme, haksız fiil veya başka nedenlerden kaynaklansın, sorumlu tutulamaz.

BU SINIRLI GARANTİ, ŞİRKETİN YÜKÜMLÜLÜKLERİNİN TAMAMINI TEŞKİL EDER VE BAŞKA BİR AMAÇ İÇİN PAZARLANABİLİRLİK VEYA UYGUNLUK DA DAHİL OLMAK ÜZERE, AÇIKÇA VEYA İMA YOLUYLA BELİRTİLEN TÜM DİĞER GARANTİLERİN YERİNE HAZIRLANMIŞTIR. Amaca uygunluk tıbbi bir karar olduğundan, Şirket belirli bir hasta için Model 3200 S-ICD programlayıcısının veya puls üretici sisteminin uygunluğunu garanti etmez.

SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ

Model 3200 S-ICD Programlayıcısı içerisindeki programlar, yazılım ve belgeler ("Programlar"), size Şirket tarafından yalnızca bu son kullanıcı lisans sözleşmesinde ("Lisans Sözleşmesi") belirtilen şartlara ilişkin kullanım için sağlanmıştır. Lisans, Şirket'e veya şirketin lisans vericilerine ait gizli ve tescilli bilgiyi içeren Programların limitli kullanımını yetkilendirir ve ilgili belgeler ve donanım ile ilişkili kullanımı etkileyen kısıtlamalar getirir. Model 3200 S-ICD Programlayıcısını kullanarak, bu Lisans Anlaşması'nın hükümlerini kabul edersiniz.

LİSANS: Şirket, bu belgeyle Model 3200 S-ICD Programlayıcısının alıcısı veya kullanıcısı olarak size, Programları yalnızca bu Lisans'ın şartlarına tabi olarak, belirtilen amaç için (Model 3200 S-ICD Programlayıcıyla kullanım için yayımlanan kaynakta belirtildiği şekilde) kullanmak üzere bireysel, münhasır olmayan bir lisans verir:

- a. **Programlar ve Programların tüm kopyaları, tamamen veya kısmen, Şirket'in veya Şirket'in lisans sağlayıcılarının mülkü olarak kalır.**

Bu lisans sözleşmesinde açıkça belirtilmediği sürece, şunları yapmamayı kabul edersiniz:

- b. bu Lisans kapsamındaki haklarınızdan herhangi birini, bir üçüncü tarafa devretmek;
- c. Programları veya ilgili belgeleri değiştirmek, kopyalamak veya satmak;

- d. Programları veya ilgili belgeleri bir üçüncü tarafa kiralamak, aktarmak veya başka şekilde temin etmek ya da ifşa etmek;
- e. Programları veya ilgili belgeleri tercüme etmek veya Programları başka bir programlama diline dönüştürmek;
- f. Programları kaynak koda dönüştürmek, parçalara ayırmak veya Programlar üzerinde başka şekilde tersine mühendislik girişiminde bulunmak.

Yalnızca Amerika Birleşik Devletleri:

Amerika Birleşik Devletleri'nde, bu garanti size özel haklar verir ve eyaletten eyalete değişen başka haklara da sahip olabilirsiniz.

Üretici

Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Avrupa Topluluğu yetkili temsilcisi
Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.